Course Syllabus

Fall 2019
INTRODUCTION TO CHINESE PREACHING 華人講道學入門
PAST CM21 X1

SEPTEMBER 12, 2019 TO DECEMBER 5, 2019
THURSDAY 11:15AM-2:05PM

INSTRUCTOR:
Rev. Dr. CHAO YOUNG (SOLOMON) CHIANG 江昭揚牧師博士
Telephone number: 905-286-5938 (home), 647-960-2799 (c)
Email: solomon_julie@yahoo.com

Rev. Dr. PETER ZHANG 張謙牧師博士
Tel: 416-909-2588
Email: pastorpeter.smac@gmail.com

Access course material at http://classes.tyndale.ca/
Course emails will be sent to your @MyTyndale.ca e-mail account only.
Learn how to access and forward emails to your personal account.

The mission of Tyndale Seminary is to provide Christ-centred graduate theological education for leaders in the church and society whose lives are marked by intellectual maturity, spiritual vigour and moral integrity, and whose witness will faithfully engage culture with the Gospel.

I. COURSE DESCRIPTION 課程簡介

Teaches the basic principles of “bridging” what the Biblical text meant to what it means today, especially in the Chinese cultural context. This includes teaching the practical steps by which to develop the constituent parts of a sermon’s content. Consideration is also given to the important principles of effective delivery of the sermon. Opportunities are provided for each student to practice the principles and skills taught.

本課程著重把經文對原來聽眾的教導, 轉變成適合今日華人教會之信息。課中會說明轉變的步驟，怎樣把經文之內涵構成講章的內容，同時指出有效表達的重要原則。學生在班上有機會實習講道。

Prerequisite: Biblical Interpretation BIBL CM01
II. LEARNING OUTCOMES 课程目的

At the end of the course, students will have: 
- Grasped the Biblical perspective and basic principles of preaching 
- Understood the development and delivery of expository messages 
- Learned some skills to prepare an ideal sermons 
- Practiced expository preaching 
- Appreciated the glorious calling and noble privilege of the office of preaching 

III. COURSE REQUIREMENTS 課程要求

A. REQUIRED READING AND TOOLS 必讀課本和工具

Tyndale recommends www.stepbible.com – a free and reputable online resource developed by Tyndale House (Cambridge University) – for word searches of original-language texts, as well as for topical searches, interlinear texts, dictionaries, etc. Refer to the library for other online resources for Biblical Studies.

B. SUPPLEMENTARY / RECOMMENDED READING 推薦閱讀書目
(See Selected Bibliography below 參看附加書目)

C. ASSIGNMENTS AND GRADING 作業及評核
1. Choose to read 2 textbooks at least total 1000 pages. 閱讀必讀課本2本：總共讀1000頁。

2. Write 2 book reports (10%) Choose 2 books from the required text books 任選兩本必讀課本。
Students are required to read the entire book and submit 3 pages (about 2000 words) personal reflections on each book.

Due Date: Oct. 17, 2019

3. Sermon Practicum 講道操練 (90%)
   a. Each student will prepare 2 sermons and deliver a 30 minutes sermon in class. Exegetical outline of the sermon is to be handed in at least 2 weeks before the presentation. Each sermon is about 5000-6000 words. A written manuscript of the sermon must be handed in at least 1 week before presentation. (50% of final grade)

   Due Date: outline: Nov. 1 & 8, 2019; Sermon: Nov. 15 & 22, 2019

   b. Class attendance and involvement: Attendance in this course is a mandatory requirement. The reasons are simple:
      1) You need to hear your classmates and evaluate them and thus increase your listening skills, and
      2) Your classmates need the support of your presence when they preach. (40% of final grade)

   You will be permitted one absence in the course. Each absence after that will lower 1/3 final grade (e.g., A to A-, B+ to B).學期間一次曠課外，每一次缺席將會降低三分之一的評分（例如: A to A-, B+ to B)。

D. EQUITY OF ACCESS

Students with permanent or temporary disabilities who need academic accommodations must contact the Accessibility Services at the Centre for Academic Excellence to register and discuss their specific needs. New students must self-identify and register with the Accessibility Office at the beginning of the semester or as early as possible to access appropriate services. Current students must renew their plans as early as possible to have active accommodations in place.

E. SUMMARY OF ASSIGNMENTS AND GRADING 課程分數總結

Evaluation is based upon the completion of the following:

Date of Revision: May 21, 2019
F. GENERAL GUIDELINES FOR THE SUBMISSION OF WRITTEN WORK

For proper citation style, consult the Chicago-Style Quick Guide (Tyndale e-resource) or the full edition of the Chicago Manual of Style Online, especially ch. 14. For citing scripture texts, refer to sections 10.46 to 10.51 and 14.253 to 14.254.

Academic Integrity
Integrity in academic work is required of all our students. Academic dishonesty is any breach of this integrity, and includes such practices as cheating (the use of unauthorized material on tests and examinations), submitting the same work for different classes without permission of the instructors; using false information (including false references to secondary sources) in an assignment; improper or unacknowledged collaboration with other students, and plagiarism. Tyndale University College & Seminary takes seriously its responsibility to uphold academic integrity, and to penalize academic dishonesty. Students are encouraged to consult writing resources.

Students should also consult the current Academic Calendar for academic polices on Academic Honesty, Gender Inclusive Language in Written Assignments, Late Papers and Extensions, Return of Assignments, and Grading System.

G. COURSE EVALUATION 課程評估

Tyndale Seminary values quality in the courses it offers its students. End-of-course evaluations provide valuable student feedback and are one of the ways that Tyndale
Seminary works towards maintaining and improving the quality of courses and the student’s learning experience. Student involvement in this process is critical to enhance the general quality of teaching and learning.

Before the end of the course, students will receive a MyTyndale email with a link to the online course evaluation. The link can also be found in the left column on the course page. The evaluation period is 2 weeks; after the evaluation period has ended, it cannot be reopened.

Course Evaluation results will not be disclosed to the instructor before final grades in the course have been submitted and processed. Student names will be kept confidential and the instructor will only see the aggregated results of the class.

IV. COURSE SCHEDULE, CONTENT AND REQUIRED READINGS 課程進度表

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Topic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sept 12</td>
<td>Introduction (Dr. Solomon Chiang)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Preaching and preacher 講道和傳道人</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sermon form and content 講道的形式和內容</td>
</tr>
<tr>
<td>Sept 19</td>
<td>Preparation and usage of reference books 講道工具的預備和使用 (Dr. Solomon Chiang)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Importance of Expository Preaching and its Theological Foundation</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>解經講道的重要性和其神學根據</td>
</tr>
<tr>
<td>Sept 26</td>
<td>Preparing a Sermon (Dr. Peter Zhang)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Choosing Passage, Reading &amp; Observation 講章的預備：選擇經文、研讀與觀察</td>
</tr>
<tr>
<td>Oct 03</td>
<td>Birthing of a Sermon (Dr. Peter Zhang)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sermon Outlining, Structure, Central Idea and Main Theme 講章的形成：提綱、結構、中心思想和主題</td>
</tr>
<tr>
<td>Oct 10</td>
<td>Developing the Content by Explanations, Stories, Illustrations, Transitions &amp; Application (Dr. Peter Zhang) 講章的形成：解釋、故事、比喻、轉折及應用</td>
</tr>
<tr>
<td>Oct 17</td>
<td>Introduction, Conclusion and Title (Dr. Peter Zhang) 引言、結論、題目</td>
</tr>
<tr>
<td>Oct 24</td>
<td>SEM Reading Week-no class (Oct. 22-25) 讀書週</td>
</tr>
<tr>
<td>Oct 31</td>
<td>Evangelistic, Topic and Narrative Preaching (Dr. Solomon Chiang) 佈道、標題式、敘事體講道</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Nov 7     Sermon outline Exercise (Dr. Solomon Chiang)
          講章大綱操練

Nov 14    Preaching Lab (1) Narrative preaching (Dr. Solomon Chiang)
          敘事體講道演習 (1)

Nov 21    Preaching Lab (2) Narrative preaching (Dr. Solomon Chiang)
          敘事體講道演習 (2)

Nov. 28   Preaching Lab (3) Epistolary preaching (Dr. Solomon Chiang)
          書信體講道演習 (3)

Dec. 05   Preaching Lab (4) Epistolary preaching (Dr. Solomon Chiang)
          書信體講道演習 (4)

V. SELECTED BIBLIOGRAPHY

(Tyndale Library supports this course with e-journals and e-books. See the Library FAQ page.)

   柴培爾。《以基督為中心的講道》。賀宗寧譯。East Brunswick：更新傳道會，2010。

   張子華。《釋經講道學》。香港：恩奇出版社，2002。

   江昭揚。《基督的新婦—以弗所書解經講道集》。多倫多：加拿大恩福協會，2010。

   江昭揚。《天國的憲章---登山寶訓解經講道集》。多倫多：加拿大恩福協會，2013。

   戈登費依。《新約解經手冊》。顏添祥譯。台北：中華福音出版社，1991。

   高偉勳。《聖經神學與解經講道》。金繼宇譯。South Pasadena：美國麥種傳道會，2014。

   桂丹諾。《從釋經到講道》。李永卓譯。South Pasadena：美國麥種傳道會，2014。
格雷葛‧海斯樂。《聖靈主導的講道》。葛瑞思譯。台北：中國主日學會，2009。

華德凱瑟。《解經神學探討》。溫儒彬譯。台北：華神出版社，1984。

華德凱瑟。《古道今釋-如何宣講和教導舊約信息》。陶珍譯。香港：天道書樓，2009。

李定武。《設計釋經講道》。East Brunswick：更新傳道會，2004。

鍾馬田。《講道與講道的人》。夏蔚譯。South Pasadena: 美國麥種傳道會，2018。

雷美旭。理查。《釋經講道七階》。台北：天恩出版社，2008。

羅賓森。《實用解經講章》。謝釗龍/萬海生合譯。台北：華神出版社，2001。

羅賓森。《實用解經講道》。台北：華神出版社，2005。

羅賓森/拉遜合編。《講道者工作坊》。林成蔭/呂允智合譯。E. Brunswick：更新傳道會，2010。

沈保羅。《釋經講道，六十五年釋經講道經驗談》。香港：宣道出版社，2006。

施達雄。《如何準備講道》。台北：中國主日學會，1985。

唐佑之。《講壇千秋-講道的神學，文學與藝術》。香港：香港浸信會神學院，2005。

曾思翰。《講道實用手冊》。吳瑩宜譯。香港：天道書樓，2010。

21. 白嘉靈。《講道有方》(*Directive Preaching*)。台北：華神出版社，2013。